

# ROTAIR®



Wersja  
ŚWIATOWA

bardzo cicha >

# MDVS

duża moc > zwarta budowa

# 120J-120P



✔ | przyłącze do płóz

- › Nowoczesna, wąska konstrukcja o dynamicznej linii.
- › Galwanicznie cynkowane nadwozie oraz wysokiej klasy system malarski zapewniają doskonałą ochronę antykorozyjną w długim czasie użytkowania.
- › Kompaktowe wymiary ułatwiające obsługę oraz zapewniające optymalne stosunek wielkości do mocy.
- › Niewielki ciężar.

- › Filtry puszkowe ułatwiające szybkie prowadzenie czynności konserwacyjnych.
- › Pełna dostępność dla ułatwienia szybkiego prowadzenia czynności konserwacyjnych i serwisowych.
- › Wyjątkowo efektywny układ sterowania pneumatycznego opracowany przez firmę ROTAIR służący do automatycznej regulacji obrotów silnika w zależności od objętości doprowadzanego powietrza. Ten system jest wysoce niezawodny i zapewnia niskie zużycie paliwa.
- › "INTELIGENTNY SYSTEM" Start/Stop dostarczany przez firmę ROTAIR w celu uniknięcia ryzyka niewłaściwych procedur podczas pracy.
- › Filtr separatora powietrza/oleju zapewnia doskonałe rozdzielanie powietrza od oleju.

# Dane techniczne

## wymiary >

L = 4524 mm / 178,12"

W = 1975 mm / 77,76"

H = 2191 mm / 86,26"

## ciężar >

1920 kg / 4233 lbs (bez układu hamulcowego)

2020 kg / 4453 lbs (z układem hamulcowym)

# MDVS 120J

## wymiary >

L = 4524 mm / 178,12"

W = 1975 mm / 77,76"

H = 2191 mm / 86,26"

## ciężar >

1920 kg / 4233 lbs (bez układu hamulcowego)

2020 kg / 4453 lbs (z układem hamulcowym)

# MDVS 120P

## SPRĘŻARKA

(\*) = Możliwość wyboru innych wartości ciśnienia roboczego do 14/15 bar oraz dwóch wartości ciśnienia

Ciśnienie robocze(*)	7 bar 102 psi	10 bar 145 psi	12 bar 174 psi
Swobodny dopływ powietrza	12000 l/min 424 cfm	11000 l/min 388 cfm	10000 l/min 353 cfm
Minimalne ciśnienie robocze	5,5 bar - 80 psi		
Przeniesienie napędu z silnika	Napęd bezpośredni		
Układ chłodzenia sprężarki	Powietrze / Olej		
Ilość oleju chłodzącego	29 l - 6.38 UK gal		
Temperatura powietrza na wylocie	40°C - 105°F + Temperatura otoczenia		
Zawory wylotowe	3 x 3/4" + 1 x 2"		
Poziom hałas EECno 2000/14	< 99 LWA		
Pojemność akumulatora	12V - 950A-132Ah (EN)		
Pojemność zbiornika paliwa	150 l - 33 UK gal		
Zużycie	14,9 l/h - 3.28 UK gal/h (10 godzin pracy)		

## SILNIK WYSOKOPRĘŻNY / WARUNKI PRACY

Marka silnika	JCB
Typ silnika	444 - TCA
Układ silnika	4-suwowy, rzędowy
Emisje	Stage III A / Tier 2 Interim
Pojemność skokowa	4400 cm <sup>3</sup>
Liczba cylindrów	4
Zasysanie	Chłodnica międzystopniowa powietrza doładowującego
Maks. moc silnika przy 2200 obr/min	93 kW - 126 KM
Maks. obroty silnika	2200 obr/min
Min. obroty silnika	1600 obr/min
Chłodzenie	Woda
Pojemność układu chłodzenia	22 l - 4.84 UK gal
Układ smarowania	Olej
Pojemność układu smarowania	14 l - 3.08 UK gal
Maks. temperatura otoczenia	50°C - 122°F
Maks. wysokość	1800 m n.p.m.
Min. temperatura pracy	-10°C / 14°F

Ciśnienie robocze(*)	7 bar 102 psi	10 bar 145 psi	12 bar 174 psi
Swobodny dopływ powietrza	12000 l/min 424 cfm	10500 l/min 370 cfm	9500 l/min 335 cfm
Minimalne ciśnienie robocze	5,5 bar - 80 psi		
Przeniesienie napędu z silnika	Napęd bezpośredni		
Układ chłodzenia sprężarki	Powietrze / Olej		
Ilość oleju chłodzącego	29 l - 6.38 UK gal		
Temperatura powietrza na wylocie	40°C - 105°F + Temperatura otoczenia		
Zawory wylotowe	3 x 3/4" + 1 x 2"		
Poziom hałas EECno 2000/14	< 99 LWA		
Pojemność akumulatora	12V - 950A-132Ah (EN)		
Pojemność zbiornika paliwa	150 l - 33 UK gal		
Zużycie	15,2 l/h - 3.34 UK gal/h (9,9 godzin pracy)		

Marka silnika	PERKINS
Typ silnika	1104C-44TA
Układ silnika	4-suwowy, rzędowy
Emisje	Stage III A / Tier 2 Interim
Pojemność skokowa	4400 cm <sup>3</sup>
Liczba cylindrów	4
Zasysanie	Chłodnica międzystopniowa powietrza doładowującego
Maks. moc silnika przy 2200 obr/min	97 kW - 132 KM
Maks. obroty silnika	2200 RPM
Min. obroty silnika	1600 RPM
Chłodzenie	Woda
Pojemność układu chłodzenia	25 l - 5.5 UK gal
Układ smarowania	Olej
Pojemność układu smarowania	8 l - 1.76 UK gal
Maks. temperatura otoczenia	50°C - 122°F
Maks. wysokość	1800 m n.p.m.
Min. temperatura pracy	-10°C / 14°F

- › Filtry powietrza i oleju sprężarki oraz filtry powietrza i oleju silnika pracują niezależnie.
- › Jednostopniowy powiększony filtr powietrza do sprężarki zapewniający dobre filtrowanie doprowadzanego powietrza. Opcjonalnie, dwustopniowy filtr powietrza do silnika.
- › Wstępny filtr paliwa z separatorem wody oraz drugi filtr do czyszczenia paliwa w warunkach wysokiego zapylenia.
- › Chłodnica kombinowana umożliwiająca chłodzenie oleju sprężarki oraz płynu do chłodnicy silnika.



# ROTAIR®



Wersja  
**ŚWIATOWA**



Europejskie wersje tego modelu  
mogą posiadać inne cechy i dane techniczne

bardzo cicha ›

# MDVS

duża moc › zwarta budowa

# 125C



› przyłączy  
do płóz

- › Nowoczesna, wąska konstrukcja o dynamicznej linii.
- › Galwanicznie cynkowane nadwozie oraz wysokiej klasy system malarski zapewniają doskonałą ochronę antykorozyjną w długim czasie użytkowania.
- › Kompaktowe wymiary ułatwiają obsługę oraz zapewniające optymalne stosunek wielkości do mocy.
- › Niewielki ciężar.

- › Filtry puszkowe ułatwiają szybkie prowadzenie czynności konserwacyjnych.
- › Pełna dostępność dla ułatwienia szybkiego prowadzenia czynności konserwacyjnych i serwisowych.
- › Wyjątkowo efektywny układ sterowania pneumatycznego opracowany przez firmę ROTAIR służący do automatycznej regulacji obrotów silnika w zależności od objętości doprowadzanego powietrza. Ten system jest wysoce niezawodny i zapewnia niskie zużycie paliwa.
- › "INTELIGENTNY SYSTEM" Start/Stop dostarczany przez firmę ROTAIR w celu uniknięcia ryzyka niewłaściwych procedur podczas pracy.
- › Filtr separatora powietrza/oleju zapewnia doskonałe rozdzielanie powietrza od oleju.

# Dane techniczne

## wymiary >

L = 3957 mm / 155.79"  
Szer = 1890 mm / 74,41"  
Wys = 1840 mm / 72,44"

## ciężar >

1970 kg / 4343 lbs (bez układu hamulcowego)  
2245 kg / 4949 lbs (z układem hamulcowym)

## MDVS 125C

# NOWY TYP

### SPRĘŻARKA

(\*) = Możliwość wyboru innych wartości ciśnienia roboczego do 14/15 bar oraz dwóch wartości ciśnienia

Ciśnienie robocze(*)	7 bar 102 psi	10 bar 145 psi	12 bar 174 psi
Swobodny dopływ powietrza	12000 l/min 424 cfm	11000 l/min 388 cfm	10000 l/min 353 cfm
<b>DWIE NASTAWY CIŚNIENIA</b>			
Minimalne ciśnienie robocze	5,5 bar - 80 psi		
Przeniesienie napędu z silnika	Napęd bezpośredni		
Układ chłodzenia sprężarki	Powietrze / Olej		
Ilość oleju chłodzącego	29,5 l - 6.49 UK gal		
Temperatura powietrza na wylocie	40°C - 105°F + Temperatura otoczenia		
Zawory wylotowe	3 x 3/4" + 1 x 2"		
Poziom hałasu EECno 2000/14	< 99 LWA		
Pojemność akumulatora	2 x 12V - 680A-74Ah (EN)		
Pojemność zbiornika paliwa	200 l - 43.99 UK gal		
Zużycie	15,4 l/h - 3.39 UK gal/h (11,2 godzin pracy)		

### SILNIK WYSOKOPRĘŻNY / WARUNKI PRACY

Marka silnika	CUMMINS
Typ silnika	QSF 3.8
Układ silnika	4-suwowy, rzędowy
Emisje	Stage V / Tier 4 Final
Filtry	DOC + SCR
Pojemność skokowa	3800 cm <sup>3</sup>
Liczba cylindrów	4
Zasysanie	Chłodnica międzystopniowa powietrza doładowującego
Maks. moc silnika przy 3000 obr/min	97 kW - 130 KM
Maks. obroty silnika	2200 obr/min
Min. obroty silnika	1200 RPM
Chłodzenie	Woda
Pojemność układu chłodzenia	24 l - 5.28 UK gal
Układ smarowania	Olej
Pojemność układu smarowania	15,6 l - 3.43 UK gal
Maks. temperatura otoczenia	50°C - 122°F
Maks. wysokość	1800 m n.p.m.
Min temperatura pracy	-10°C / 14°F



# NOWY SILNIK

Dołącz do nas, by  
**DOŚWIADCZYĆ  
NAJLEPSZEGO**

zapytaj i  
**WYPRÓBUJ!**

- Filtry powietrza i oleju sprężarki oraz filtry powietrza i oleju silnika pracują niezależnie.
- Jednostopniowy powiększony filtr powietrza do sprężarki zapewniający dobre filtrowanie doprowadzanego powietrza. Opcjonalnie, dwustopniowy filtr powietrza do silnika.
- Wstępny filtr paliwa z separatorem wody oraz drugi filtr do czyszczenia paliwa w warunkach wysokiego zapylenia.
- Chłodnica kombinowana umożliwiająca chłodzenie oleju sprężarki oraz płynu do chłodnicy silnika.



# ROTAIR®



Wersja  
**ŚWIATOWA**

bardzo cicha >

# MDVS

duża moc > zwarta budowa

# 170J



✔ | przyłącze do płóz

- › Nowoczesna, wąska konstrukcja o dynamicznej linii.
- › Galwanicznie cynkowane nadwozie oraz wysokiej klasy system malarski zapewniają doskonałą ochronę antykorozyjną w długim czasie użytkowania.
- › Kompaktowe wymiary ułatwiające obsługę oraz zapewniające optymalne stosunek wielkości do mocy.
- › Niewielki ciężar.

- › Filtry puszkowe ułatwiający szybkie prowadzenie czynności konserwacyjnych.
- › Pełna dostępność dla ułatwienia szybkiego prowadzenia czynności konserwacyjnych i serwisowych.
- › Wyjątkowo efektywny układ sterowania pneumatycznego opracowany przez firmę ROTAIR służący do automatycznej regulacji obrotów silnika w zależności od objętości doprowadzanego powietrza. Ten system jest wysoce niezawodny i zapewnia niskie zużycie paliwa.
- › "INTELIGENTNY SYSTEM" Start/Stop dostarczany przez firmę ROTAIR w celu uniknięcia ryzyka niewłaściwych procedur podczas pracy.
- › Filtr separatora powietrza/oleju zapewnia doskonałe rozdzielanie powietrza od oleju.

# Dane techniczne

## wymiary >

L = 4524 mm / 178,12"

W = 1975 mm / 77,76"

Wys = 2191 mm / 86,26"

## ciężar >

220 kg / 485 lbs

# MDVS 170J

## SPRĘŻARKA

	7 bar 102 psi	10 bar 145 psi	12 bar 174 psi	14 bar 203 psi	15 bar 218 psi
Ciśnienie robocze					
Swobodny dopływ powietrza	17000 l/min 600 cfm	15000 l/min 530 cfm	13400 l/min 474 cfm	12000 l/min 423 cfm	11100 m3/min 388 cfm
Minimalne ciśnienie robocze	5,5 bar - 80 psi				
Przeniesienie napędu z silnika	Napęd bezpośredni				
Układ chłodzenia sprężarki	Powietrze / Olej				
Ilość oleju chłodzącego	39,5 l - 8.69 UK gal				
Temperatura powietrza na wylocie	40°C - 105°F + Temperatura otoczenia				
Zawory wylotowe	3 x 3/4" + 1 x 2"				
Poziom hałasu EECno 2000/14	< 99 LWA				
Pojemność akumulatora	12V - 950A-132Ah (EN)				
Pojemność zbiornika paliwa	150 l - 33 UK gal				
Zużycie	20 l/h - 4.4 UK gal/h (7,5 godzin pracy)				

## Silnik wysokoprężny / Uwarunkowania środowiskowe

Marka silnika	JCB
Typ silnika	TCAE-120KW
Układ silnika	4-suwowy - rzędowy - z wtryskiem bezpośrednim
Emisje	Stage III A / Tier 3 Interim
Pojemność skokowa	4400 cm3
Liczba cylindrów	4
Zasysanie	Chłodnica międzystopniowa powietrza doładowującego
Maks. moc silnika przy 3000 obr/min	120 kW - 162 KM
Maks. obroty silnika	2200 RPM
Min. obroty silnika	1600 RPM
Chłodzenie	Woda
Pojemność układu chłodzenia	22 l - 4.84 UK gal
Układ smarowania	Olej
Pojemność układu smarowania	14 l - 3.08 UK gal
Maks. temperatura otoczenia	50°C - 122°F
Maks. wysokość	1800 m n.p.m.
Min. temperatura pracy	-10°C / 14°F

- ▶ Filtry powietrza i oleju sprężarki oraz filtry powietrza i oleju silnika pracują niezależnie.
- ▶ Jednostopniowy powiększony filtr powietrza do sprężarki zapewniający dobre filtrowanie doprowadzanego powietrza. Opcjonalnie, dwustopniowy filtr powietrza do silnika.
- ▶ Wstępny filtr paliwa z separatorem wody oraz drugi filtr do czyszczenia paliwa w warunkach wysokiego zapylenia.
- ▶ Chłodnica kombinowana umożliwiająca chłodzenie oleju sprężarki oraz płynu do chłodnicy silnika.



# ROTAIR®



Wersja  
ŚWIATOWA

bardzo cicha >

# MDVS

duża moc > zwarta budowa

# 255C-255D



✔ | przyłącze do płóz

- › Konstrukcja o nowoczesnej i praktycznej budowie.
- › Galwanicznie cynkowane nadwozie oraz wysokiej klasy system malarski zapewniają doskonałą ochronę antykorozyjną w długim czasie użytkowania.
- › Wymiary ułatwiające obsługę oraz zapewniające optymalne stosunek wielkości do mocy.
- › Filtry puszkowe ułatwiające szybkie prowadzenie czynności konserwacyjnych.

- › Pełna dostępność dla ułatwienia szybkiego prowadzenia czynności konserwacyjnych i serwisowych.
- › Wyjątkowo efektywny układ sterowania pneumatycznego opracowany przez firmę ROTAIR służący do automatycznej regulacji obrotów silnika w zależności od objętości doprowadzanego powietrza. Ten system jest wysoce niezawodny i zapewnia niskie zużycie paliwa.
- › "INTELIĞENTNY SYSTEM" Start/Stop dostarczany przez firmę ROTAIR w celu uniknięcia ryzyka niewłaściwych procedur podczas pracy.
- › Filtr separatora powietrza/oleju zapewnia doskonałe rozdzielanie powietrza od oleju.

# Dane techniczne

## wymiary >

L = 6142 mm / 241,83"

W = 1960 mm / 77,17"

H = 2220 mm / 87,4"

## ciężar >

3200 kg / 7065 lbs (bez układu hamulcowego)

3250 kg / 7165 lbs (z układem hamulcowym)

# MDVS 255C

## wymiary >

L = 6142 mm / 241,83"

W = 1960 mm / 77,17"

H = 2220 mm / 87,40"

## ciężar >

3300 kg / 7275 lbs (bez układu hamulcowego)

3350 kg / 7385 lbs (z układem hamulcowym)

# MDVS 255D

## SPRĘŻARKA

(\*) = Możliwość wyboru innych wartości ciśnienia roboczego do 14/15 bar oraz dwóch wartości ciśnienia

Ciśnienie robocze(*)	8 bar 116 psi	10 bar 145 psi	12 bar 174 psi
Swobodny dopływ powietrza	25,3 m <sup>3</sup> /min 893 cfm	22,7 m <sup>3</sup> /min 802 cfm	20,5 m <sup>3</sup> /min 723 cfm
Minimalne ciśnienie robocze	5,5 bar - 80 psi		
Przeniesienie napędu z silnika	Napęd bezpośredni		
Układ chłodzenia sprężarki	Powietrze / Olej		
Ilość oleju chłodzącego	62,5 l - 13.75 UK gal		
Temperatura powietrza na wylocie	40°C - 105°F + Temperatura otoczenia		
Zawory wylotowe	3 x 3/4" + 1 x 2"		
Poziom hałas EECno 2000/14	> 100 LWA		
Pojemność akumulatora	12V - 750A-100Ah (EN)		
Pojemność zbiornika paliwa	380 l - 83.59 UK gal		
Zużycie	32,9 l/h - 7.24 UK gal/h (11,5 godzin pracy)		

## SILNIK WYSOKOPRĘŻNY / WARUNKI PRACY

Marka silnika	CUMMINS
Typ silnika	QSB6.7
Układ silnika	4-suwowy, rzędowy
Emisje	Stage III A / Tier 3 Interim
Pojemność skokowa	6700 cm <sup>3</sup>
Liczba cylindrów	6
Zasysanie	Chłodnica międzystopniowa powietrza doładowującego
Maks. moc silnika	194 kW - 262 KM (@ 2200 RPM)
Maks. obroty silnika	2200 RPM
Min. obroty silnika	1400 RPM
Chłodzenie	Woda
Pojemność układu chłodzenia	33 l - 7.26 UK gal
Układ smarowania	Olej
Pojemność układu smarowania	14 l - 3.08 UK gal
Maks. temperatura otoczenia	50°C - 122°F
Maks. wysokość	1800 m n.p.m.
Min temperatura pracy	-10°C / 14°F

Ciśnienie robocze(*)	8 bar 116 psi	10 bar 145 psi	12 bar 174 psi
Swobodny dopływ powietrza	25,3 m <sup>3</sup> /min 893 cfm	22,7 m <sup>3</sup> /min 802 cfm	18 m <sup>3</sup> /min 636 cfm
Minimalne ciśnienie robocze	5,5 bar - 80 psi		
Przeniesienie napędu z silnika	Napęd bezpośredni		
Układ chłodzenia sprężarki	Powietrze / Olej		
Ilość oleju chłodzącego	62,5 l - 13.75 UK gal		
Temperatura powietrza na wylocie	40°C - 105°F + Temperatura otoczenia		
Zawory wylotowe	3 x 3/4" + 1 x 2"		
Poziom hałas EECno 2000/14	> 100 LWA		
Pojemność akumulatora	12V - 750A-100Ah (EN)		
Pojemność zbiornika paliwa	380 l - 83.59 UK gal		
Zużycie	31,9 l/h - 7.02 UK gal/h (11,9 godzin pracy)		

Marka silnika	DEUTZ
Typ silnika	BF6M 1013FC
Układ silnika	4-suwowy, rzędowy
Emisje	Stage III A / Tier 2 Interim
Pojemność skokowa	7100 cm <sup>3</sup>
Liczba cylindrów	6
Zasysanie	Chłodnica międzystopniowa powietrza doładowującego
Maks. moc silnika	190 kW - 257 KM (@ 2300 RPM)
Maks. obroty silnika	2300 RPM
Min. obroty silnika	1300 RPM
Chłodzenie	Woda
Pojemność układu chłodzenia	34 l - 7.48 UK gal
Układ smarowania	Olej
Pojemność układu smarowania	14,5 l - 3.19 UK gal
Maks. temperatura otoczenia	50°C - 122°F
Maks. wysokość	1800 m n.p.m.
Min temperatura pracy	-10°C / 14°F

- › Filtry powietrza i oleju sprężarki oraz filtry powietrza i oleju silnika pracują niezależnie.
- › Jednostopniowy powiększony filtr powietrza do sprężarki zapewniający dobre filtrowanie doprowadzanego powietrza. Opcjonalnie, dwustopniowy filtr powietrza do silnika.
- › Wstępny filtr paliwa z separatorem wody oraz drugi filtr do czyszczenia paliwa w warunkach wysokiego zapylenia.
- › Chłodnica kombinowana umożliwiająca chłodzenie oleju sprężarki oraz płynu do chłodnicy silnika.

